

## 168

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>1)</sup>

z dnia 30 stycznia 2009 r.

## w sprawie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca

Na podstawie art. 60 ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzielaniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2006 r. Nr 234, poz. 1695, z późn. zm.<sup>2)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa:

1) wzory:

- a) tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydawanego przez organ przyjmujący wniosek oraz tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydawanego przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców,
- b) formularza wniosku o wydanie lub wymianę tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca;

2) liczbę fotografii i wymogi dotyczące fotografii dołączanych do wniosku o wydanie lub wymianę tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca.

§ 2. 1. Wzór tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydawanego przez organ przyjmujący wniosek stanowi załącznik nr 1 do rozporządzenia.

2. Wzór tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca wydawanego przez Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców stanowi załącznik nr 2 do rozporządzenia.

<sup>1)</sup> Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji kieruje działem administracji rządowej — sprawy wewnętrzne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji (Dz. U. Nr 216, poz. 1604).

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2007 r. Nr 120, poz. 818 oraz z 2008 r. Nr 70, poz. 416, Nr 216, poz. 1367 i Nr 234, poz. 1570.

3. Wzór formularza wniosku o wydanie lub wymianę tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca stanowi załącznik nr 3 do rozporządzenia.

§ 3. 1. Do wniosku, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. b, dołącza się po jednej aktualnej fotografii wnioskodawcy i osób objętych wnioskiem, nieuszkodzonej, wyraźnej, kolorowej, o wymiarach 35 x 45 mm, wykonanej na jednolitym jasnym tle, przedstawiającej osobę bez nakrycia głowy i okularów z ciemnymi szklami, z otwartymi oczami nieprzesłoniętymi włosami, patrzącą na wprost, z naturalnym wyrazem twarzy i zamkniętymi ustami, z zachowaniem równomiernego oświetlenia twarzy.

2. Jeżeli wniosek dotyczy osoby z wrodzonymi lub nabytymi wadami narządu wzroku, fotografia dołączona do wniosku, o którym mowa w § 1 pkt 1 lit. b, może przedstawiać tę osobę w okularach z ciemnymi szklami. W przypadku osoby noszącej nakrycie głowy zgodnie z zasadami swojego wyznania, fotografia może przedstawiać tę osobę z nakryciem głowy. Nakrycie głowy nie może zakrywać ani zniekształcać owalu twarzy.

§ 4. Traci moc rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 4 sierpnia 2003 r. w sprawie wzorów formularzy wniosków i wzorów dokumentów w postępowaniu o nadanie statusu uchodźcy (Dz. U. Nr 150, poz. 1458).

§ 5. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji:

*G. Schetyna*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych  
i Administracji z dnia 30 stycznia 2009 r. (poz. 168)

**Załącznik nr 1**

**WZÓR TYMCZASOWEGO ZAŚWIADCZENIA TOŻSAMOŚCI CUDZOZIEMCA  
WYDAWANEGO PRZEZ ORGAN PRZYJMUJĄCY WNIOSEK**

*awers*





## Załącznik nr 2

WZÓR TYMCZASOWEGO ZAŚWIADCZENIA TOŻSAMOŚCI CUDZOZIEMCA  
WYDAWANEGO PRZEZ SZEFA URZĘDU DO SPRAW CUDZOZIEMCÓW

awers

**RZECZPOSPOLITA POLSKA**  
TYMCZASOWE ZAŚWIADCZENIE TOŻSAMOŚCI CUDZOZIEMCA

**TZ 0000000** 

Nazwisko i imię (imiona)

Imiona rodziców

Data urodzenia lub wiek

Miejsce i kraj urodzenia

Obywatelstwo

rewers

Małoletnie dzieci towarzyszące posiadaczowi dokumentu:

Nazwisko i imię (imiona)	Data urodzenia
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	

Organ wydający

Termin ważności                      Data wydania                      Podpis posiadacza

Tymczasowe zaświadczenie tożsamości cudzoziemca, w okresie swojej ważności, potwierdza tożsamość cudzoziemca i uprawnia go do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Załącznik nr 3

WZÓR FORMULARZA WNIOSKU O WYDANIE LUB WYMIANĘ TYMCZASOWEGO ZAŚWIADCZENIA  
TOŻSAMOŚCI CUDZOZIEMCA

(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /  
(stamp of the authority accepting the application) /  
(печать органа, который принимает заявление) /  
(cachet de l'autorité qui reçoit la demande)

			/			/		
rok			miesiąc			dzień		
year / год / année			month / месяц / mois			day / день / jour		

(miejsce i data złożenia wniosku) /  
(place and date of filing the application) / (место  
и дата подачи заявления) / (date et lieu du dépôt de la demande)

1. Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpoznania. / All required fields should be completed. In the case of a lack of necessary data the application might not be reviewed. / Необходимо заполнить все требуемые рубрики. В случае отсутствия необходимых данных, заявление может быть оставлено без рассмотрения. / Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande pourrait ne pas être instruite.
2. Wniosek wypełnia się w języku polskim. / The application should be completed in Polish. / Заявление заполняется на польском языке. / La demande doit être remplie en polonaise.
3. Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami. / The application should be completed legibly, in printed letters. / Формуляр следует заполнять разборчиво, заглавными буквами. / Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.

fotografia  
wnioskodawcy /  
photo of the applicant /  
фотография заявителя / photo du  
demandeur  
  
(35 x 45 mm)

WNIOSEK /  
APPLICATION / ЗАЯВЛЕНИЕ / LA DEMANDE

do Szefa Urzędu do Spraw Cudzoziemców /  
to the Chief of the Office for Foreigners / Главе Управления по делам Иностранцев /  
au Chef de l'Office pour les Étrangers

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (mark the appropriate box with "X") / (обозначить знаком "X" соответствующую рубрику)  
/ (mettre un "X" dans la case adéquate)

o wydanie tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca / to issue a foreigner's temporary ID document / о выдаче  
временного удостоверения личности иностранца / de la délivrance du certificat d'identité temporaire de l'étranger

o wymianę tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca / to replace a foreigner's temporary ID document / о замене  
временного удостоверения личности иностранца / de l'échange du certificat d'identité temporaire de l'étranger

.....  
podpis wnioskodawcy  
signature of the applicant / подпись заявителя / signature du demandeur

Części A, B, C, D i E wypełnia wnioskodawca  
/ Sections A, B, C, D and E should be completed by the applicant / Части А, В, С, D, и E заполняет заявитель / Les parties A, B, C, D et E sont à remplir par le demandeur

A. WZÓR PODPISU  
/ SIGNATURE SPECIMEN / ОБРАЗЕЦ ПОДПИСИ / MODELE DE LA SIGNATURE

(podpis wnioskodawcy) / (signature of the applicant) / (подпись заявителя) / signature de demandeur

**B. DANE OSOBOWE CUDZOZIEMCA / FOREIGNER'S PERSONAL DATA / ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ИНОСТРАНЦА/ COORDONNEES DE L'ETRANGER**

1. Nazwisko / Surname / Фамилия / Nom:	<input type="text"/>		
2. Imię (imiona)/Name (Names) / Имя (имена) / Prénom (Prénoms):	<input type="text"/>		
3. Imię ojca / Father's name / Имя отца / Prénom du père:	<input type="text"/>		
4. Imię matki / Mother's name / Имя матери / Prénom de la mère:	<input type="text"/>		
5. Data urodzenia/ Date of birth/ Дата рождения/ Date de naissance:	<input type="text"/>		6. Wiek/ Age /Возраст / Age:
	rok/ year / год/ année	mieсяc/ month / месяц/ mois	dzień/ day / день / jour
7. Kraj urodzenia (nazwa państwa) / Country of birth (name of the country) / Страна рождения (название страны) / Pays de naissance (appellation du pays):	<input type="text"/>		
8. Miejsce urodzenia/ Place of birth / Место рождения / Lieu de naissance:	<input type="text"/>		
9. Obywatelstwo / Citizenship / Гражданство / Nationalité:	<input type="text"/>		

**C. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB POBYTU NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ / PLACE OF LIVING OR RESIDENCE IN THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF POLAND / МЕСТО ПРОЖИВАНИЯ ИЛИ ПРЕБЫВАНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ ПольшА/ LIEU DE SEJOUR OU DOMICILE SUR LE TERRITOIRE DE LA REPUBLIQUE DE POLOGNE**

1. Miejscowość / Town / Местность / Localité:	<input type="text"/>		
2. Ulica / Street / Улица / Rue:	<input type="text"/>		
3. Numer domu/ House No / Номер дома/ Numéro du bâtiment:	<input type="text"/>	4. Numer mieszkania/ Apartment No / Номер квартиры / Numéro d'appartement:	<input type="text"/>
5. Kod pocztowy/ Postal code / Почтовый Индекс/ Code postal:	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>

**D. MAŁOLETNI DZIECI TOWARZYSZĄCE CUDZOZIEMCOWI / MINOR CHILDREN ACCOMPANYING THE FOREIGNER / НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ ДЕТИ, СОПУТСТВУЮЩИЕ ИНОСТРАНЦУ / ENFANTS QUI ACCOMPAGNENT L'ETRANGER**

Nazwisko i imię (imiona) /Surname and name (names) / Фамилия и имя (имена) / Nom et prénom (prénoms)	Data urodzenia Date of birth / Дата рождения / Date de naissance
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	

**E. UZASADNIENIE WNIOSKU / REASONS OF THE APPLICATION / ОБОСНОВАНИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ / JUSTIFICATION DE LA DEMANDE**

1. Proszę o / I request / Прошу / Je demande:  
(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (mark the appropriate box with "X") / (обозначить знаком "X" соответствующую рубрику) / (mettre un "X" dans la case adéquate)

<input type="checkbox"/> wydanie / to issue / выдать / délivrance	<input type="checkbox"/> wymianę /to replace / zamienić / échange
---	--

tymczasowego zaświadczenia tożsamości cudzoziemca  
/ a foreigner's temporary ID document / временного удостоверения личности иностранца/ certificat d'identité temporaire de l'étranger

**2. Przyczyny/ Reasons / Причины / Raisons:**

---



---



---

**3. Poprzednie tymczasowe zaświadczenie tożsamości cudzoziemca / Previous a foreigner's temporary ID document / Предыдущее временное удостоверение личности иностранца/ certificat d'identité temporaire de l'étranger précédent:**

<b>Seria</b> /Series /	<input type="text"/>	<b>Numer /</b>	<input type="text"/>
Серия/ Série:		Номер / Номер/ Numéro:	
<b>Data wydania</b> / Date of issue /	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Дата выдачи / Délivré le :	<b>rok</b> / year / год / année	<b>miesiąc / month /</b> / month / месяц / mois	<b>dzień/</b> day / день / jour
<b>Data upływu ważności</b> Expiry date / Дата истечения срока действительности / Expire le:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Issued by / Organ wydający / Organ выдачи документа/ Délivré par:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Załączniki do wniosku / Attachments to the application / Приложения к заявлению / Annexes à la demande (załączka wnioskodawcy) / (attached by the applicant) / (прилагает заявитель) / (à joindre par le demandeur)**

1. 

---
2. 

---
3. 

---
4. 

---
5. 

---

**Oświadczam, że wszystkie dane zawarte we wniosku są prawdziwe. / I declare that all data contained in the application is truthful. / Заверяю, что все данные, приведенные в заявлении, являются подлинными. / Je déclare que toutes les données contenues dans la demande correspondent à la vérité.**

**Data i podpis wnioskodawcy / Date and signature of the applicant / Дата и подпись заявителя / date et signature du demandeur**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>rok / year / год /</b> année	<b>miesiąc / month /</b> месяц / mois	<b>dzień/ day /</b> день / jour

**Data, imię, nazwisko i podpis osoby przyjmującej wniosek/ Date, name, surname and signature of the person collecting the document / Дата, имя и фамилия лица, принимающего заявление / Date, prénom, nom et signature de la personne qui reçoit la demande:**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>rok / year / год /</b> année	<b>miesiąc / month /</b> месяц / mois	<b>dzień/</b> day / день / jour

.....  
(imię i nazwisko/name and surname/  
имя и фамилия/ prénom et nom)

\_\_\_\_\_  
(podpis / signature / подпись / signature)

\_\_\_\_\_  
(podpis / signature / подпись / signature)

**Część F wypełnia organ rozpatrujący wniosek**

**/ Section F should be completed by the authority reviewing the application / Часть F заполняет орган, который рассматривает заявление / La partie F est à remplir par l'autorité qui reçoit la demande**

**F. ADNOTACJE URZĘDOWE / OFFICIAL NOTES / СЛУЖЕБНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ / ANNOTATIONS DE L'OFFICE**

<b>Numer systemowy osoby / System number of the person / Системный номер osoby /</b> <b>Numéro de la personne dans le système :</b>	<input type="text"/>
<b>Numer sprawy / Case No / Номер дела / Numéro du dossier:</b>	<input type="text"/>

**Wydano tymczasowe zaświadczenie tożsamości cudzoziemca / Foreigner's temporary ID document issued / Заявителю выдано временное удостоверение личности иностранца / Certificat d'identité temporaire de l'étranger délivré:**

<b>Seria / Series / Серия / Série:</b>	<input type="text"/>	<b>Numer</b>	<input type="text"/>
		<b>/ Number / Номер / Numéro:</b>	

.....  
**Data i podpis osoby odbierającej dokument /**  
**Date and signature of the person receiving the document / Дата и подпись лица, принимающего документ /**  
**Date et signature de la personne qui reçoit le document**